

# ST. AUGUSTINE

CATHOLIC  
CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604

Website: [www.staugustinerva.org](http://www.staugustinerva.org) • E-mail: [office@staugustinerva.org](mailto:office@staugustinerva.org)

Please subscribe to our YouTube channel:

[www.youtube.com/@staugustinerva9303/](http://www.youtube.com/@staugustinerva9303/)

Facebook English: [staugustinerva](https://www.facebook.com/staugustinerva) / Facebook Español: [staugustinervaeas](https://www.facebook.com/staugustinervaeas)

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA - Monday, Wednesday, Thursday - 9am - 12 noon, 1pm - 4:30pm • Tuesday 9am - 12noon, 2:30pm - 4:30pm • Friday 9am - 12noon • Lunes, Miércoles, Jueves 9am - 12pm, 1pm - 4:30pm • Martes 9am - 12pm, 2:30pm - 4:30pm • Viernes 9am - Mediodía

## THIRD SUNDAY OF LENT - March 23, 2025 TERCER DOMINGO DE CUARESMA - 23 de marzo, 2025

"BEFORE ALL ELSE  
LIVE TOGETHER  
ONE IN HEART AND MIND  
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"

### MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado—at 5:00pm in English; Misa a las 7:00pm en español

Sunday/domingo—at 9:00am in English (Livestream)

11:30am en español (Transmisión en Vivo) y 1:30pm en español

Daily Mass in English—Tuesday - Friday at 9am

Mass with Adoration—Every Friday from 9am - 10:30am

Daily Mass in Spanish on Thursday at 7pm (Livestream)

Misa Diaria en inglés—martes - viernes a las 9am

En español los jueves a las 7pm. (Transmisión en Vivo)

Todos los viernes - Misa en inglés con Adoración - 9:00am - 10:30am

Primer viernes de cada mes - Misa en español con Adoración Nocturna - 7:00pm

**Durante la Cuaresma, no habrá misa en español los jueves**

### CONFESSION / CONFESIÓN:

Thursday/jueves—7:45pm

Saturday/sábado — 3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 6:45pm

**BAPTISM AND MATRIMONY:** Please call the Parish Office for arrangements.

For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

**BAUTIZOS Y MATRIMONIOS:** Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios.

Para Matrimonios, llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para programar una cita con el sacerdote y comenzar las preparaciones necesarias.

**ANOINTING OF THE SICK:** Please approach the priest after each weekend Mass. If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:** Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

### NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

You may stop by the Parish office to pick up a member registration form.

Puede llegar a la Oficina Parroquial para obtener un formulario para registrarse como miembro.

### MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through the proclamation of the Word of God, the celebration of the Sacraments, and the service of our brothers and sisters."

### PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

Rev. Wayne Ball, ext. 119  
Pastor / Párroco  
[wball@richmonddiocese.org](mailto:wball@richmonddiocese.org)

Rev. Julz Buena, ext. 122  
Parochial Vicar / Vicario Parroquial  
[jbuena@richmonddiocese.org](mailto:jbuena@richmonddiocese.org)

Deacon Ramón Rivera, ext. 125  
Pastoral Associate / Asociado Pastoral  
[ramonrivera@richmonddiocese.org](mailto:ramonrivera@richmonddiocese.org)

Deacon Eric Broughton  
[ebroughton@staugustinerva.org](mailto:ebroughton@staugustinerva.org)  
Cell - 721-2019

Karina Bravo, ext. 117  
[youth@staugustinerva.org](mailto:youth@staugustinerva.org)  
Director of Youth  
Directora de Ministerio Juvenil

Lily Gutiérrez, ext. 113  
[children@staugustinerva.org](mailto:children@staugustinerva.org)  
Director of Children's Formation  
Directora de Ministerio de Niños

Sandra Chicas, ext. 114  
[schicas@staugustinerva.org](mailto:schicas@staugustinerva.org)  
Records Clerk  
Administradora de Registros

Caroline Honings, ext. 112  
[chonings@staugustinerva.org](mailto:chonings@staugustinerva.org)  
Business Administrator/  
Accountant/Notary  
Gerente de Oficina/Contador/Notario

Minerva Vega, ext. 111  
[mvega@staugustinerva.org](mailto:mvega@staugustinerva.org)  
Administrative Assistant  
Asistente Administrativa

Gladys Lugo, ext. 120  
[glugo@staugustinerva.org](mailto:glugo@staugustinerva.org)  
Quince & Wedding Coordinator  
Coordinadora de Quince y Bodas

Ramón Davila, ext. 115  
[maintenance@staugustinerva.org](mailto:maintenance@staugustinerva.org)  
Maintenance Coordinator  
Coordinador de Mantenimiento

Joe Mizell  
Maintenance Assistant

Jake Smith  
Parish Musician -Músico Parroquial

# ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

**Sunday, March 23, 2025**      **domingo, 23 de marzo, 2025**

## THIRD SUNDAY OF LENT / TERCER DOMINGO DE CUARESMA

8:30am Preparación Matrimonial PC 4  
 9:00am Sacramental Prep / Preparación Sacramental para Niños en grados 2-8 Ed Wing / Salones Church

**9:00am Mass with Scrutiny**  
 10:00pm First Communion Parent Formation / Formación de padres - Primera Comunión Hall / Salón Parroquial

11:15am Liturgia para Niños PC 1-2  
**11:30am Misa** Iglesia  
 1:15pm Liturgia para Niños PC 1-2  
**1:30pm Misa** Iglesia  
 4:00pm Práctica para nuevos Ministros Iglesia  
 4:00pm Knights of Columbus PC 1-2  
 5:00pm Confirmation Session - 10th grade / Sesión de Confirmación - grado 10 Hall / Salón Parroquial  
**7:00pm Misa para San Oscar Romero** Iglesia

**Monday, March 24, 2025**      **unes, 24 de marzo, 2025**

## Feast Day of St. Oscar Romero / Fiesta de San Oscar Romero

6:00pm Confirmation Session - 11/12 grade / Sesión de Confirmación - grado 11/12 Hall / Salón Parroquial  
 6:00pm Sacramental Prep / Preparación Sacramental para Niños en grados 2-8 Ed Wing / Salones Church  
 6:00pm First Communion Parent Formation/Formación de Padres Church

**Tuesday, March 25, 2025**      **martes, 25 de marzo, 2025**

## The Annunciation of the Lord / La Anunciación del Señor

**9:00am Daily Mass** Church  
 10:00am Bible Study PC 1-2  
 10:00am Bible Study Online  
 1:00pm Staff Meeting  
 5:00pm ESL (Sacred Heart Center) Rm 10/11, 18/19  
 6:00pm RCIA/First Communion for High Schoolers Rm 13/14  
 7:00pm Reunión - Hombres de Emaús PC 1-2

**Wednesday, March 26, 2025**      **miércoles, 26 de marzo, 2025**

**9:00am Daily Mass** Church  
 11:30am Women's Guild Rm 13/14  
 6:00pm Middle School Night Rm 13/14  
 6:00pm Youth Group Prayer Night PC 1-2  
 6:30pm Misioneros de María Inmaculada Rm 18/19  
 6:30pm EveryWoman Reading/Study Group PC 3  
 7:00pm Choir Practice Church  
 7:00pm JPC - Jóvenes para Cristo Rm 10/11  
 7:00pm Reunión - Ministerio Social PC 4

**Thursday, March 27, 2025**      **juéves, 27 de marzo, 2025**

**9:00am Daily Mass** Church  
 5:00pm ESL (Sacred Heart Center) Rm 10/11, 18/19  
**7:00pm Silent Adoration and Reconciliation / Adoración en Silencio y Reconciliación** Church / Iglesia

**Friday, March 28, 2025**      **viernes, 28 de marzo, 2025**

**9:00am Daily Mass with Adoration** Church  
 5:00pm Fish Fry / Venta de Pescado Hall / Salón Parroquial  
 6:30pm Coro Jesús Eucaristía PC 4  
 6:30pm Stations of the Cross / Vía Crucis Church / Iglesia

**Saturday, March 29, 2025**      **sábado, 29 de marzo, 2025**

2:00pm Wedding (Díaz / Medina) Church  
 3:45pm Confessions / Confesiones Church  
**5:00pm Mass** Church  
 6:15pm Confessions / Confesiones Church  
**7:00pm Misa con Escrutinio** Iglesia

**Sunday, March 30, 2025**      **domingo, 30 de marzo, 2025**

## FOURTH SUNDAY OF LENT (LAETARE SUNDAY) / CUARTO DOMINGO DE CUARESMA

**9:00am Mass with Scrutiny** Church  
 11:15am Liturgia para Niños PC 1-2  
**11:30am Misa** Iglesia  
 1:15pm Liturgia para Niños PC 1-2  
**1:30pm Misa** Iglesia  
 5:00pm Confirmation Session - 10th grade / Sesión de Confirmación - grado 10 Hall / Salón Parroquial  
 5:00pm Confirmation Parent Formation - Formación de Padres De Confirmación PC 1-2

## Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, March 22 5:00pm Bill Recker †  
 7:00pm Alfredo Ortega Alvarez †

Sunday, March 23 9:00am For the souls in purgatory  
 11:30am Para los Feligreses de San Agustín  
 1:30pm Cirilo Barbería † y Julio Romero †

Monday, March 24 9:00am **NO DAILY MASS**

Tuesday, March 25 9:00am Carolyn Hosein (for her health)

Wed, March 26 9:00am Carolyn Hosein (for her health)

Thursday, March 27 9:00am Carolyn Hosein (for her health)  
 7:00pm **No hay misa durante cuaresma**

Friday, March 28 9:00am Carolyn Hosein (for her health)

Saturday, March 29 5:00pm Margaret (Peg) Megin (Birthday)  
 7:00pm Carmelino Hidalgo †

Sunday, March 30 9:00am Diane Rebel †  
 11:30am Para los Feligreses de San Agustín  
 1:30pm Cesar Ramirez (Birthday)

† Denotes deceased parishioners, family members and/or friends; †  
 † Denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos

**Pray For / Oremos Por:** Tom Pierce, Sole de Jesus Flores Turcios,



Gary Swift, Sun Lee Young, Jenny Wertz, Carolyn Miller, Amy Fowler, Tyler Fowler, Greg Scholes, Carolyn Hosein, Irene Biemer, Esther Windom, Dennis Hatt, Phillip Gee, Dominic Digirolamo, Father Daniel Cogut, Adam Figlio, Francis Dorish, Tom Reichert, Wanda Jones, Ron Campbell, Angela Shiel, Pat Gorman, Ted Figuera, Fr. D'Aurora, Andrea Kim, Agnes Kim, Andres Kim, Ron Kalinowski, Tracy Waldo, Amy Ngo, Carol Hermesen, Buck and Barbara Dance, Geri Pendell, Dick Thackston, Brock Mc Nerney, Helen Wright, Sandy and Gary Ellenberger, Jose Antonio Díaz, Amy Augeri, Brian Jones, James Armstrong, Nixa Liz Diaz, Antoinette Denmark, Carol Propp, Debra Bass, Carolyn Miller, Georgia Spiller, Lynn Tran, Carol Bailey, J.P. Vittori, John Patrick, Cooper Hamerman, Estarlin José Gutiérrez, Killian Stevens, Cris Sheppard, Paige Lewis, Jan Owen, Sherry Crawford, Officer Patrick Keff, Sid Thompson, Martin García, María Luisa García, Elia García, Francisco García, Bud Williamson, Kathie Evans, Roger Monger, Cathy and Donald Stage, Emiliano Fajardo and Pedrina Franco, Susan and Frank Burke, Audrey Rose Harlin, Christine Womack, Uni & Robert Kemp, Chris Ebert, Doug Ebert, Bill Kemp, Martha Gardner, John Ortiz, Suki & Bo Simpson, Samuel Sponeybarger, Rick Panchyshyn, Evelyn Otey, Brenda Quinn, Wardell Bowman, Frank Solari, Judy Smith, Adrian and Adriana Ambrose, Katy Lavery, Eunice Langlois, Robert Russo, Megan Gorman, Erika Caton, Kevin Williams, Michael Payne, and Patricia Carmona.

## Readings for the week of March 23, 2025 / Lecturas de la semana del 23 de marzo, 2025

**Sunday:** Ex 3:1-8a, 13-15/Ps 103:1-2, 3-4, 6-7, 8, 11 (8a) / 1 Cor 10:1-6, 10-12/Lk 13:1-9 Scrutiny: Ex 17:3-7 / Ps 95:1-2, 6-7, 8-9 (8)/Rom 5:1-2, 5-8/Jn 4:5-42 or 4:5-15, 19b-26, 39a, 40-42

**Monday:** 2 Kgs 5:1-15b/Ps 42:2, 3; 43:3, 4/Lk 4:24-30

**Tuesday:** Is 7:10-14; 8:10/Ps 40:7-8a, 8b-9, 10, 11/Heb 10:4-10 / Lk 1:26-38

**Wednesday:** Dt 4:1, 5-9/Ps 147:12-13, 15-16, 19-20/Mt 5:17-19

**Thursday:** Jer 7:23-28/Ps 95:1-2, 6-7, 8-9/Lk 11:14-23

**Friday:** Hos 14:2-10/Ps 81:6c-8a, 8bc-9, 10-11ab, 14 and 17/Mk 12:28-34

**Saturday:** Hos 6:1-6/Ps 51:3-4, 18-19, 20-21ab/Lk 18:9-14

**Next Sunday:** Jos 5:9a, 10-12/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7 (9a)/2 Cor 5:17-21 / Lk 15:1-3, 11-32 Scrutiny: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a / Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6 (1)/Eph 5:8-14/ Jn 9:1-41 or 9:1, 6-9, 13-17, 34-38

## Observances for the week of March 23, 2025 / Observancias para la semana del 23 de marzo 2025

**Sunday:** 3rd Sunday of Lent  
**Monday:** ---  
**Tuesday:** The Annunciation of the Lord  
**Wednesday:** ---  
**Thursday:** ---  
**Friday:** ---  
**Saturday:** ---  
**Next Sunday:** 4th Sunday of Lent



## THIRD SUNDAY OF LENT / TERCER DOMINGO DE CUARESMA

### FROM THE PASTOR

#### Week Two

This past week, we enter into the second week of Lent. If you have not already done so, we invite you to join our prayer community at HALLOW.COM. Visit [Hallow.com/parish](http://Hallow.com/parish) and search for 23237, where you will find our parish.

At the end of the Gospel this week, we are given one very simple commandment: "Listen to Him!" The Gospel tells us that "they fell silent." In our 21st-century world, silence is almost impossible to find. It has become so rare that most of us don't know what to do with it. For many of us, it is uncomfortable. We have been trained by electronics to want, or even need, constant external stimulation.

We have forgotten how to simply be. We have forgotten how to sit and simply listen. Beginning this Lent, we have changed the way we do Adoration of the Blessed Sacrament. Instead of constant music and talking, we are providing a true sanctuary—a place where people of every language and culture can fall silent and listen to Him.

Join us Thursdays from 7:00 to 8:30 pm and Fridays from 9:30 to 10:30 am.

If you are new to this, it will be uncomfortable. It will be difficult. But Lent is not about doing the usual; Lent is about change.

**\*\*If you have difficulty hearing during the Mass, we have hearing devices available in the Sacristy for those who have hearing aids or not.\*\***

### MENSAJE DEL PÁRROCO

#### Semana Dos

Esta pasada semana, entramos en la segunda semana de Cuaresma. Si aún no lo has hecho, te invitamos a unirte a nuestra comunidad de oración en HALLOW.COM. Visita [Hallow.com/parish](http://Hallow.com/parish) y busca el 23237, donde encontrarás nuestra parroquia.

Al final del Evangelio de esta semana, se nos da un mandamiento muy simple: "¡Escúchalo!" El Evangelio nos dice que "ellos guardaron silencio". En nuestro mundo del siglo XXI, el silencio es casi imposible de encontrar. Se ha vuelto tan raro que la mayoría de nosotros no sabe qué hacer con él. Para muchos de nosotros, es incómodo. Hemos sido entrenados por la electrónica para querer, o incluso necesitar, una estimulación externa constante.

Hemos olvidado cómo simplemente ser. Hemos olvidado cómo sentarnos y simplemente escuchar. Comenzando esta Cuaresma, hemos cambiado la forma en que hacemos la Adoración al Santísimo Sacramento. En lugar de música y conversación constantes, estamos proporcionando un verdadero santuario: un lugar donde personas de todos los idiomas y culturas puedan guardar silencio y escucharlo.

Únete a nosotros los jueves de 7:00 a 8:30 pm y los viernes de 9:30 a 10:30 am.

Si eres nuevo en esto, será incómodo. Será difícil. Pero la Cuaresma no se trata de hacer lo habitual; la Cuaresma se trata de cambiar.

**Si tiene dificultad para oír durante la Misa, tenemos aparatos auditivos disponibles en la Sacristía para aquellos que tienen audífonos o no.**

## *Our Elects / Nuestro Elegidos*



Our Catechumens have now become Elects they will be receiving their Initiation Sacraments at the Easter Vigil or during Easter; we ask our community to pray for them.

Nuestro Catecúmenos se han convertido Elegidos que recibirán sus Sacramentos de Iniciación en la Vigilia Pascual o durante la Pascua; le pedimos a la comunidad que Oren por cada uno de ellos.



Inviting all

# Middle School

6th - 8th Grade

# to Youth Group

March 26th, 2025

@ 6:30 p.m. - 8:00 p.m.

Join us for a night of  
Fun, Faith and Friends!

Don't miss out!

In Classroom 13/14





The Samaritan woman said to him, “How can you, a Jew, ask me, a Samaritan woman, for a drink? (For Jews use nothing in common with Samaritans.) Jesus answered and said to her, “If you knew the gift of God and who is saying to you, ‘Give me a drink,’ you would have asked him and he would have given you living water.” — Jn 4: 9-10

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

La samaritana le contestó: “¿Cómo es que tú, siendo judío, me pides de beber a mí, que soy samaritana?” (Porque los judíos no tratan a los samaritanos). Jesús le dijo: “Si conocieras el don de Dios y quién es el que te pide de beber, tú le pedirías a él, y él te daría agua viva”.  
— Lc 4: 9-10

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

**Third Sunday of Lent**  
**March 23, 2025**

**Tercer Domingo de Cuaresma**  
**23 de marzo, 2025**

*“I shall cultivate the ground around it and fertilize it; it may bear fruit in the future.” (Luke 13:7-9)*

*“Cultivaré la tierra a su alrededor y la abonaré; quizá dé fruto en el futuro”.(Lucas 13:7-9)*

We are invited to consider how God may be cultivating our hearts, preparing us for a vocation of service. Is God calling you to priesthood or consecrated life, and patiently waiting for you to respond? Talk to your priest or reach out to the Vocation Office at (804) 359-5661 or via email:

Estamos invitados a considerar cómo Dios puede estar cultivando nuestros corazones, preparándonos para una vocación de servicio. ¿Dios te está llamando al sacerdocio o a la vida consagrada y está esperando pacientemente tu respuesta? Hable con tu sacerdote o comunícate con la Oficina de Vocaciones al (804) 359-5661 o vía correo electrónico: [vocations@richmonddiocese.org](mailto:vocations@richmonddiocese.org).

[vocations@richmonddiocese.org](mailto:vocations@richmonddiocese.org)

**General Intercessions**

**Intercesiones Generales**



- For the Church, that like the fig tree tended by the gardener, many may respond to God’s call to bear fruit in the service of the Church through priestly and religious vocations. **Let us pray to the Lord.**
- For those discerning their vocation, that they may trust in God’s patience and nurturing care as they seek to follow His will for their lives. **Let us pray to the Lord.**
- For families, that they may create environments where vocations are nurtured and encouraged to grow. **Let us pray to the Lord.**

- Por la Iglesia, para que, como la higuera cuidada por el jardinero, muchos respondan a la llamada de Dios a dar fruto al servicio de la Iglesia mediante vocaciones sacerdotales y religiosas. **Oremos al Señor.**
- Por quienes están discerniendo su vocación, para que confíen en la paciencia y el cuidado afectuoso de Dios mientras tratan de seguir Su voluntad para sus vidas. **Oremos al Señor.**
- Por las familias, para que creen ambientes donde se fomenten y estimulen las vocaciones. **Oremos al Señor.**

## OFFICE COMMUNICATION

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

### DURING LENT...

**\*\*BILINGUAL STATIONS OF THE CROSS WILL TAKE PLACE EVERY FRIDAY AT 7PM\*\***

**FISH FRY** will take place every Friday, from 5pm – 8:30pm in the Parish Hall.

### FOOD PANTRY

Please remember the many families who come to our food pantry each week. They need your help. Items we especially need:

pancake mix  
pancake syrup  
Mac & Cheese  
kids canned pasta  
canned tomatoes  
tuna

cereal  
canned vegetables  
Oatmeal  
any serviceable  
grocery bags

Donations can be placed in the cart at the office entrance. Thank you.

*"Whoever is generous to the needy lends to the Lord, and He will reward them for what they have done." Proverbs 19:17*

**TO MAKE A MONETARY CONTRIBUTION TO ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH, SCAN HERE**



## COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Para la preparación en oración durante la semana anterior de la misa del domingo, visite [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

**La misa para San Oscar Romero se dará el domingo, 23 de marzo a las 7pm.**

### DURANTE LA CUARESMA...

**\*\*EL VÍA CRUCIS (BILINGÜE) SE DARÁ A CABO TODOS LOS VIERNES A LAS 7PM\*\***

**VENTA DE PESCADO** se dará a cabo todos viernes, de 5pm a 8:30pm en el Salón Parroquial.

### DESPENSA DE ALIMENTOS

Por favor recuerde las muchas familias que vienen a nuestra despensa de alimentos cada semana. Necesitan su ayuda. Alimentos que necesitamos especialmente:

mezcla para panqueques  
jarabe para panqueques  
Macarrones con queso  
pasta enlatada para niños  
tomates enlatados  
atún

cereal  
vegetales enlatados  
Avena  
cualquier bolsa útil de supermercado

Las donaciones se pueden colocar en el carrito en la entrada de la oficina. Gracias.

*"El que es generoso con el necesitado, presta al Señor, y Él les recompensará por lo que han hecho." Proverbios 19:17*

**PARA HACER UNA CONTRIBUCIÓN MONETARIA A LA IGLESIA SAN AGUSTÍN, ESCANEE AQUÍ**



## WEEKLY STEWARDSHIP

	03/16/25	
Monthly Budget	\$	81,442
Actual Month To Date Offering		72,568
Difference		<b>(\$8,874)</b>

Not Included above:

Diocese Home Mission \$5

**Thank you for your continued support to St. Augustine Church!**

**\*\*\*\*Please help us meet the monthly budget.**

**TWO more Sundays to go!!!!**

**We also have more options to contribute. The Online giving process is easy, flexible and saves the parish shipping costs. Please consider signing up today. Text (804) 251-3775 and in the message type ENROLL or enroll in recurring e-Giving or make a single donation at <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>**

## COLECTA SEMANAL

	03/16/25	
Presupuesto Mensual	\$	81,442
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha		72,568
Diferencia		<b>(\$8,874)</b>

Incluido Arriba:

Diocese Home Mission \$5

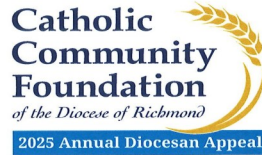
**¡Gracias por su apoyo continuo a la iglesia San Agustín!**

**\*\*\*Ayúdenos a cumplir con nuestro presupuesto mensual. ¡Faltan DOS domingos mas!\*\*\***

**También tenemos más opciones para contribuir. El proceso de donación en línea es fácil, flexible y le ahorra a la parroquia costos de envío. Considere registrarse hoy.**

**Envíe un mensaje de texto al (804) 251-3775 y en el mensaje, escriba INSCRIBASE o inscribase en recurrentes de e-Giving o haga una sola donación en: <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>**

# SUNDAY MARCH 23, 2025 / DOMINGO 23 DE MARZO, 2025



Scan here to donate to the 2025 Annual Diocesan Appeal



For questions about your gift please call GiveCentral (833) 716-2612



Escanee aquí para donar a la Campaña Anual Diocesana 2025



Para preguntas acerca de su donación por favor llame a GiveCentral (833) 716-2612

## Annual fish fry

<p><b>Fried Fish Platter</b></p>  <p><b>\$15</b></p>	<p><b>Includes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rice</li> <li>• salad</li> <li>• tortilla (1)</li> </ul>		
<p><b>\$10</b></p>  <p><b>American fish sandwich</b></p> <p><b>Includes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• one side</li> </ul> <p><small>available with baked fish or fried</small></p>	<p><b>\$5</b></p>  <p><b>Penne pasta with marinara sauce</b></p>  <p><b>Macaroni and cheese</b></p>		
<p><b>\$5</b></p>  <p><b>French Fries</b></p>	<p><b>\$5</b></p>  <p><b>Salad</b></p>	<p><b>\$5</b></p>  <p><b>Mexican Rice</b></p>	<p><b>\$5</b></p>  <p><b>Extra Tortilla (2)</b></p>

Follow Jesus' example – Luke 24:41-43

## venta de Pescado

<p><b>Pescado Grande</b></p>  <p><b>\$15</b></p>	<p><b>Incluye</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Arroz,</li> <li>• ensalada</li> <li>• tortilla (1)</li> </ul>		
<p><b>\$10</b></p>  <p><b>Sándwich de pescado americano</b></p> <p><b>Incluye</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• un Acompañante</li> </ul> <p><small>*Disponible con pescado al horno o frito.</small></p>	<p><b>\$5</b></p>  <p><b>Pasta penne con salsa marinara</b></p>  <p><b>Macarrones con queso</b></p>		
<p><b>\$5</b></p>  <p><b>Papas fritas</b></p>	<p><b>\$5</b></p>  <p><b>Ensalada</b></p>	<p><b>\$5</b></p>  <p><b>Arroz</b></p>	<p><b>\$5</b></p>  <p><b>Extra Tortilla (2)</b></p>

Sigue el ejemplo de Jesús – Lucas 24:41-43

### Golf Tournament

The St. Gabriel Knight's of Columbus Council #13170 is sponsoring a Four-Man Scramble Golf Tournament on Monday, May 12, 2025 at the Stonehenge Golf & Country Club. Proceeds will be used to benefit various charities including the KofC Leave No Neighbor Behind, Chesterfield Food Bank, KofC Coats for Kids, and the March for Life. Entry fee is \$125 per player.

Hole sponsorships are also \$125 (contact Tim Evans at 804-241-8454 or [KofC13170Golf@gmail.com](mailto:KofC13170Golf@gmail.com)).

Golf registration can be made at <https://app.eventcaddy.com/2025-knights-of-columbus-council-13170>.

Thanks for your support and see you on the greens.